

Instrukcja instalacji filtra morskiego SRT6M

Ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE - Ten podręcznik zawiera ważne instrukcje, do których należy się zastosować podczas instalacji i konserwacji filtra morskiego.

Przeczytaj uważnie te instrukcje. Przed instalacją, obsługą, naprawą lub konserwacją należy poznać to urządzenie. W tym dokumencie lub na urządzeniu mogą pojawiać się następujące specjalne komunikaty, ostrzegające przed potencjalnym niebezpieczeństwem lub zwracające uwagę na pewne informacje, które objaśniają lub upraszczają procedurę.



Dodanie tego symbolu do etykiety bezpieczeństwa produktu Niebezpieczeństwo lub Ostrzeżenie, wskazuje na występowanie zagrożenia związanego z elektrycznością, a nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia ciała.



Ten symbol oznacza alarm związany z bezpieczeństwem. Służy do ostrzegania przed potencjalnym zagrożeniem obrażeniami ciała. Aby uniknąć potencjalnych obrażeń ciała lub śmierci, należy przestrzegać wszystkich komunikatów bezpieczeństwa podanych przy tym symbolu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

PRZESTROGA

PRZESTROGA wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.

UWAGA

UWAGA służy do wskazywania praktyk nie związanych z obrażeniami fizycznymi.

Zalecenia dotyczące obsługi produktu



<18 kg
<40
funtowe



18-32 kg
40-70
funtowe



32-55 kg
70-120
funtowe



>55 kg
>120
funtowe



Informacje ogólne i dotyczące bezpieczeństwa

Zawartość opakowania należy sprawdzić przy odbiorze.

W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy powiadomić firmę przewoźową i dostawcę.

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Całe okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- **Zmiany i modyfikacje w tym urządzeniu niezatwierdzone przez firmę Schneider Electric mogą unieważnić gwarancję.**
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie wolno go narażać na bezpośrednie działanie światła słonecznego i jakichkolwiek cieczy, ani używać w warunkach dużego zapylenia lub nadmiernej wilgotności.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- Urządzenie jest ciężkie. Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.
- W konfiguracjach montażu w szafie, filtry należy zawsze instalować nad zasilaczami bezprzerwowymi (UPS).
- Przewód masy w zasilaczu służy do przewodzenia prądu upływowego z odbiorników prądu (urządzeń komputerowych). Tor zasilający zasilacz należy wyposażać w przewód uziemiający w izolacji. Przewód ten musi mieć tę samą średnicę, a zastosowana izolacja musi być wykonana z tego samego materiału, jak w przypadku uziemionych i nieuziemionych przewodów bezpośrednio podłączonych do toru zasilającego. Przewód powinien być w kolorze zielonym, z żółtym paskiem lub bez żółtego paska.
- Przewodnik uziemienia wejścia filtra musi być prawidłowo podłączony w panelu serwisowym do uziemienia ochronnego.
- Jeśli wejście zasilania filtra jest dostarczane przez oddzielny system, przewodnik uziemienia musi być prawidłowo podłączony w transformatorze zasilania lub w silnikowym generatorze.
- Wszystkie gniazda elektryczne w pobliżu urządzenia lub podsystemu muszą być wyposażone w bolec uziemiający, a podłączone do bolca przewody muszą być uziemione przy urządzeniu serwisowym.
- Numer modelu i numer seryjny znajdują się na małej plakietce na panelu tylnym.
- Opakowanie można przekazać do recyklingu lub przechować w celu ponownego użycia.

Ogólne informacje o produkcie

Filtry do zastosowań morskich APCTM by Schneider Electric służą do podłączania modeli morskich Smart-UPS SRT5KRMXLIM/SRT6KRMXLIM. Bezprzerwowo zasilacza (UPS) i filtr muszą spełniać wymagania aprobaty typu DNV i wymagania EMI dla klasy B.

Ta instrukcja obsługi jest również dostępna na stronie internetowej APC, pod adresem www.apc.com.

Dane techniczne

Parametry otoczenia

Dodatkowe dane techniczne można uzyskać na stronie internetowej APC, pod adresem www.apc.com.

Temperatura	Eksploatacja	0° C do 55° C (32° F do 131° F)
	Przechowywanie	-25° C do 85° C (-13° F do 185° F)
Maksymalna wysokość	Eksploatacja	3000 m (10000 stóp)
	Przechowywanie	15000 m (50000 stóp)
Wilgotność	wilgotność względna od 0 do 95%, bez kondensacji pary wodnej	

Instalacja

Konfiguracja wolnostojąca

PRZESTROGA

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Urządzenie jest ciężkie. Należy stosować właściwe techniki podnoszenia, adekwatnie do wagi urządzenia. Przed włączeniem urządzenia należy zainstalować zewnętrzny przewód uziemienia ochronnego.
- Przewód uziemienia ochronnego musi być podłączony do śruby uziemienia ochronnego na panelu przednim obudowy.
- Zasilacz UPS nie może pełnić funkcji wyłącznika bezpieczeństwa.

niezastosowanie się do tych instrukcji, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.

Konfiguracja do montażu w szafie

PRZESTROGA

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Urządzenie jest ciężkie. Należy stosować właściwe techniki podnoszenia, adekwatnie do wagi urządzenia. Przed włączeniem urządzenia należy zainstalować zewnętrzny przewód uziemienia ochronnego.
- Na spodzie lub w pobliżu spodu szafy należy zainstalować opcjonalne, zewnętrzne zestawy akumulatorowe.
- Zasilacz UPS należy zainstalować nad zewnętrznymi zestawami akumulatorowymi.
- Filtr morski należy zainstalować nad zasilaczem UPS z wykorzystaniem zestawu do instalacji w szafie lub poprzez umieszczenie filtra bezpośrednio na UPS.
- Urządzenia peryferyjne i filtr morski należy zainstalować nad zasilaczem UPS.
- Przewód uziemienia ochronnego musi być podłączony do śruby uziemienia ochronnego na panelu przednim obudowy.
- Zasilacz UPS nie może pełnić funkcji wyłącznika bezpieczeństwa.

niezastosowanie się do tych instrukcji, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.

Instalacja filtra w szafie

Użyj dostarczony zestaw szyn SRTRK1.

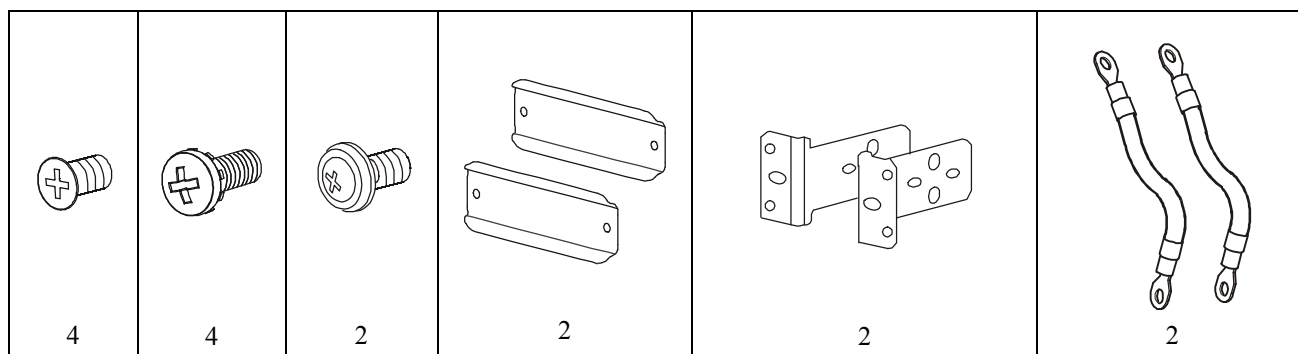
UWAGA

NIEBEZPIECZEŃSTWO UPUSZCZENIA LUB UPADKU URZĄDZENIA

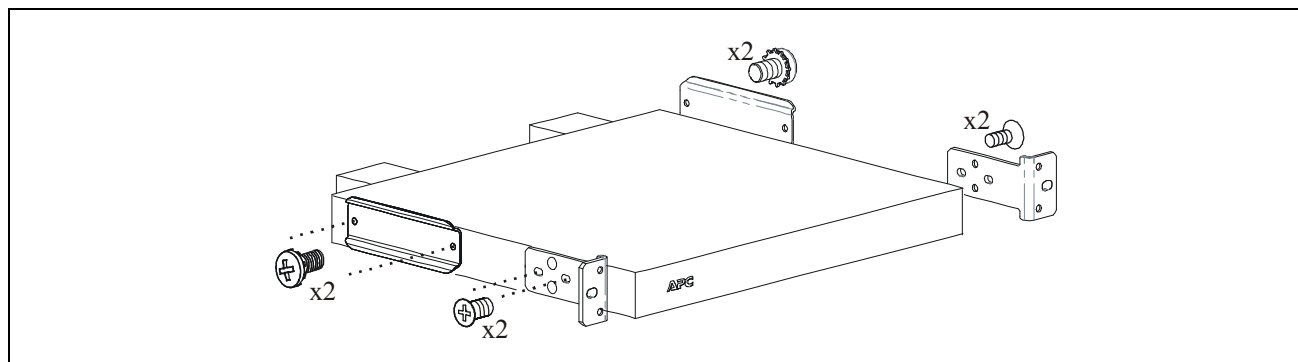
- Należy stosować właściwe techniki podnoszenia, adekwatnie do wagi urządzenia.
- Przymocuj do urządzenia wsporniki do montażu w szafie z wykorzystaniem dostarczonych do tego celu śrub.
- Zamocuj urządzenie w szafie, wykorzystując wszystkie dostarczone do tego celu śruby.

Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może spowodować uszkodzenie sprzętu.

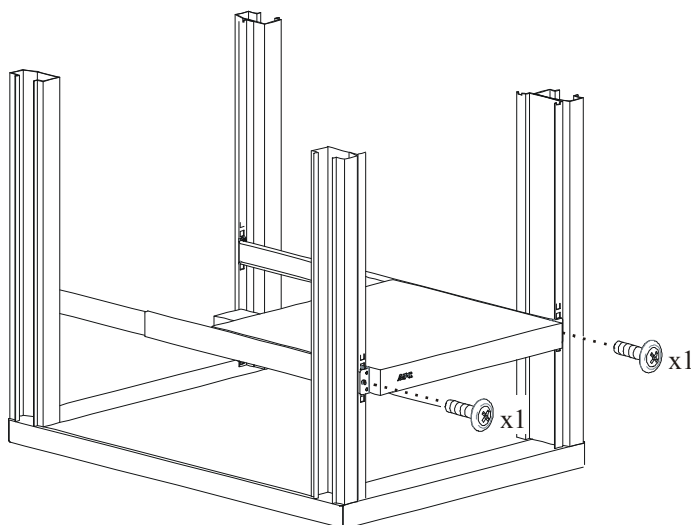
Urządzenia do montażu w szafie



Przymocuj do filtra zatrzaski przewodnic i wsporniki do montażu w szafie.



Zamocuj filtr w szafie.



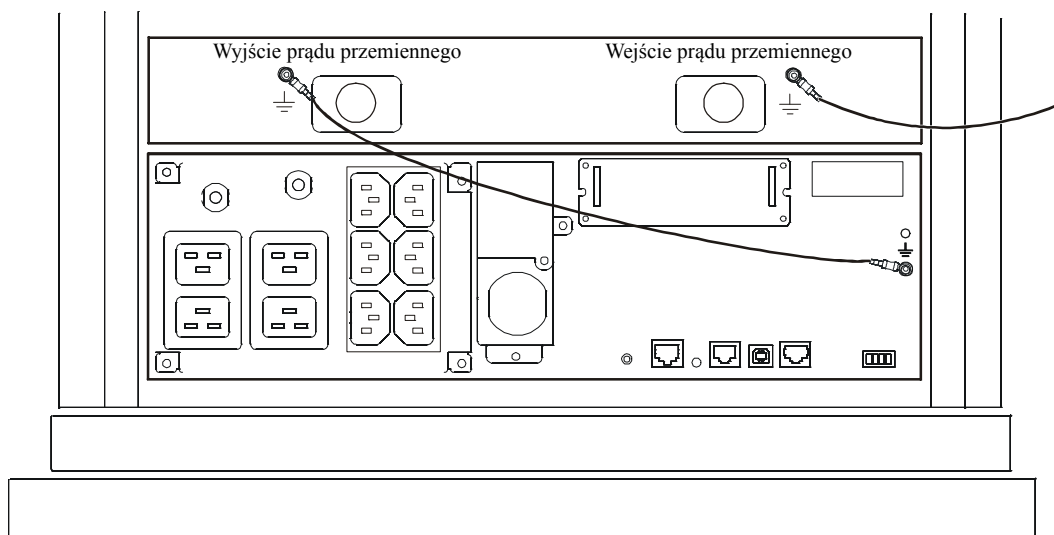
Podłączenie kabli uziemienia

⚠ PRZESTROGA

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

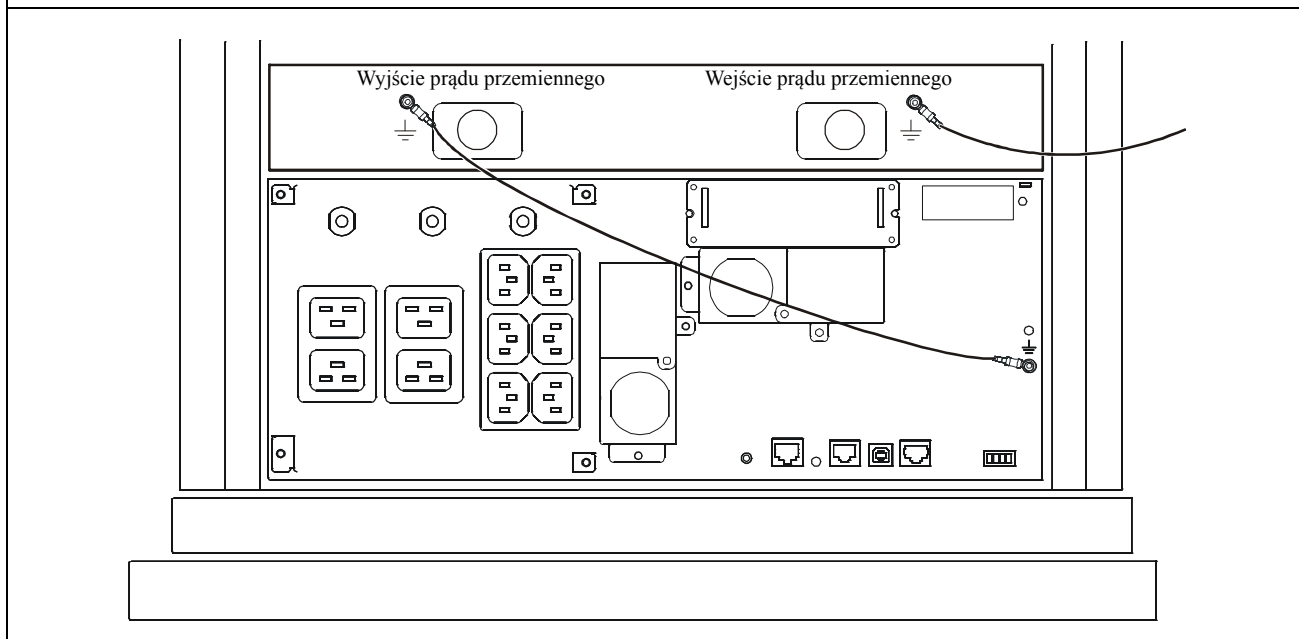
- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
 - Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
 - Przewód uziemienia ochronnego należy podłączyć do śruby uziemienia ochronnego na panelu przednim obudowy.
 - Z powodu wysokiego upływu prądu, ważne jest, aby podłączyć uziemienie przed podłączeniem do urządzenia urządzeń elektrycznych.
 - Zasilacz UPS nie może pełnić funkcji wyłącznika bezpieczeństwa.
 - Sprawdź poniżej diagramy dla wymaganego uziemienia i połączeń obudowy z uziemieniem obudowy.
 - Użyj dostarczonych kabli do wszystkich połączeń obudowy z uziemieniem obudowy.
 - Diagramy poniżej stosują się do połączeń kabla uziemienia przy montażu w szafie i konfiguracji typu wieża.
- niezastosowanie się do tych instrukcji, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.**

UPS model SRT5KRMXLIM z filtrem SRT6M



Ciąg dalszy podłączania kabli uziemienia

Model UPS SRT6KRMXLIM z filtrem SRT6M



Skrzynka połączeń UPS i filtr

⚠ PRZESTROGA

RYZIKO USZKODZENIE SPRZĘTU LUB OBRAŻENIA CIAŁA

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Instalacja bezpiecznika magnetycznego obwodu źródła prądu zmiennego 32 AMP.
- Wyłącz bezpiecznik obwodu zasilania prądu zmiennego.
- Użyj przewód o zalecanej przekroju. Sprawdź tabelę poniżej.
- Tam, gdzie to wymagane użyj odprężacza. Zatrzaśnij z użyciem zalecanego odprężacza.

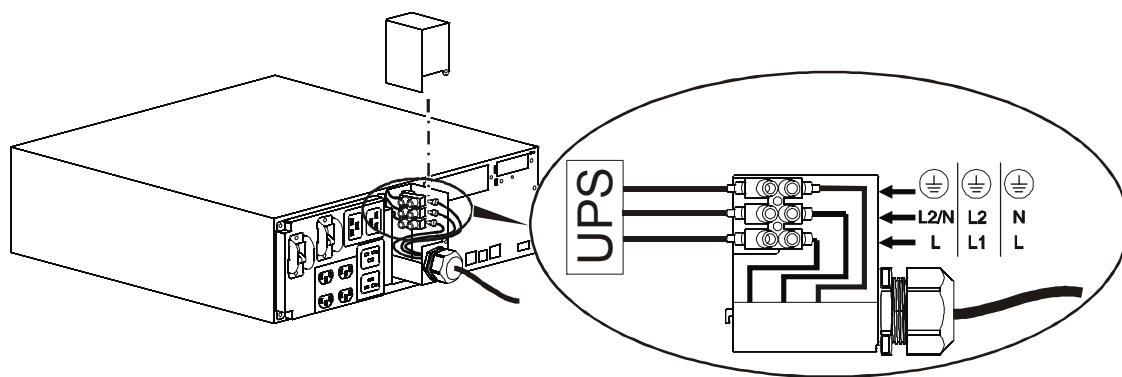
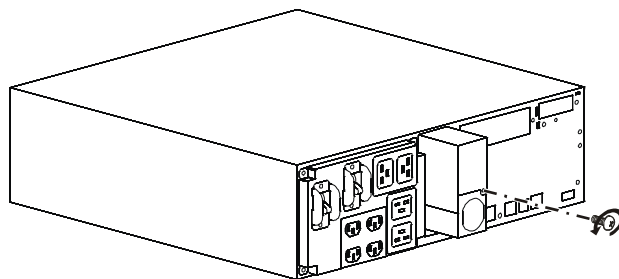
Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu i niewielkich lub średnich obrażeń.

Modele UPS i filtra	Średnica przewodu
SRT5KRMXLIM z SRT6M	6 mm ² (8 AWG)
SRT6KRMXLIM z SRT6M	6 mm ² (8 AWG)

Skrzynka połączeń wejścia UPS

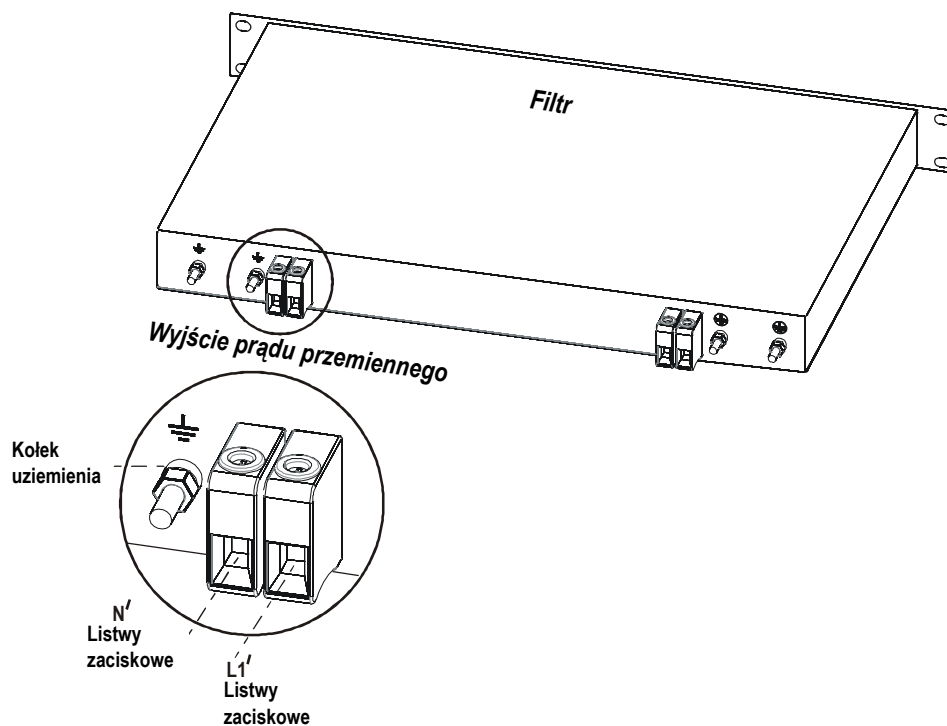
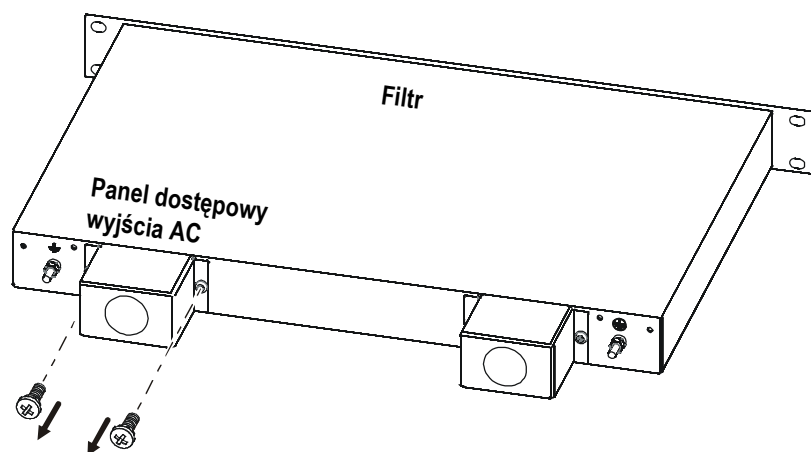
1. Wyłącznik bezpiecznika prądu zmiennego.
2. Odkręć śruby mocujące panel dostępu do wejścia zasilacza UPS.
Odlóż śruby na bok w celu ich ponownego użycia podczas mocowania panelu dostępu do wejścia UPS.
3. Usuń okrągły zacisk na panelu dostępu do wejścia.
4. Wybierz przewód o odpowiednim przekroju. Sprawdź tabelę na stronie 8.
5. Zainstaluj odpowiednie odpężacze (nie są dostarczane). Przelóż przewody przez odpężacze i podłącz przewody L1 i L2/N oraz przewody uziemiające do odpowiedniego bloku złączy oraz przymocuj zielony przewód do kołka uziemiającego.
6. Przykręć śrubę bloku złączy momentem obrotowym 1,8 Nm (16 funta/cal). Zob. schematy poniżej.
7. Przymocuj panel dostępu do złącza wejścia zasilacza UPS, wykorzystując poprzednio odkręcone śruby.

Modele UPS SRT5KRMXLIM/SRT6KRMXLIM



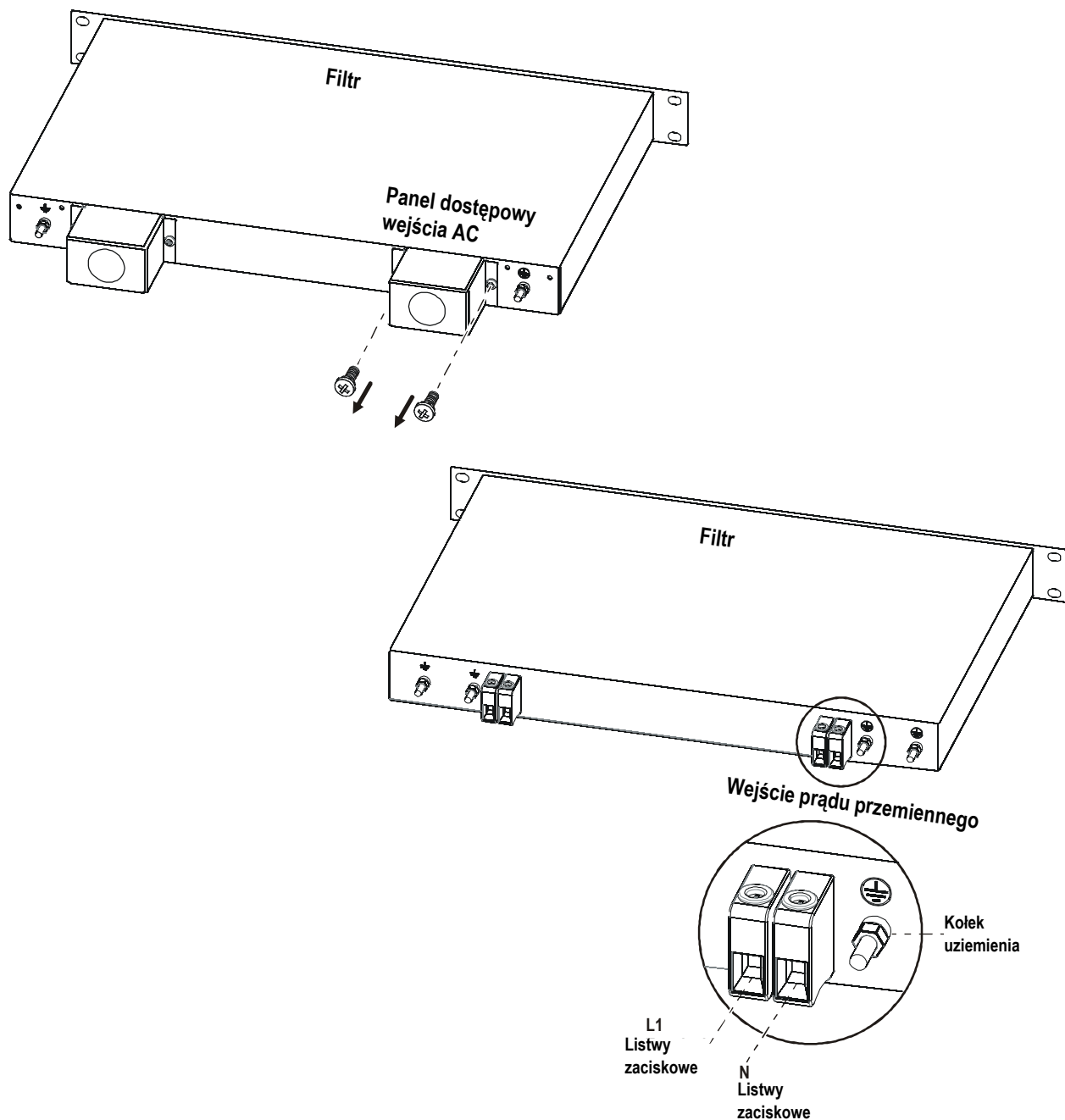
Podłączanie kablami zasilacza UPS do wyjścia AC filtra

1. Wyłącz bezpiecznik linii zasilania prądu przemiennego.
2. Odkręć śruby, które mocują panel dostępowy wyjścia prądu przemiennego do filtra.
Odlóż obok śruby do ponownego użycia podczas mocowania panelu dostępowego wejścia UPS do filtra.
3. Wybierz odpowiedni przekrój przewodu. Zobacz tabela powyżej.
4. Zamocuj odpowiedni przepust ochronny (nie jest dostarczany). Przelóż przewody przez przepust ochronny i podłącz przewody L1 i N do odpowiedniej listwy zaciskowej, a zielony przewód przymocuj do kołka uziemiającego.
5. Dokręć śruby listwy zaciskowej momentem obrotowym do 2,2 Nm. Zob. schematy poniżej.
6. Przymocuj panel dostępowy wyjścia AC do filtra korzystając ze śrub wykręconych w kroku pierwszym.



Podłączenie kablowe wejścia AC filtra do sieci prądu przemiennego

1. Wyłącz bezpiecznik linii zasilania prądu przemiennego.
2. Odkręć śruby, które mocują panel dostępowy wejścia prądu przemiennego do filtra.
Odlóż obok śruby do ponownego użycia podczas mocowania panelu dostępowego wejścia UPS do filtra.
3. Wybierz odpowiedni przekrój przewodu. Zobacz tabela powyżej.
4. Zamocuj odpowiedni przepust ochronny (nie jest dostarczany). Przelóż przewody przez przepust ochronny i podłącz przewody L1 i N do odpowiedniej listwy zaciskowej, a zielony przewód przymocuj do kołka uziemiającego.
5. Dokręć śruby listwy zaciskowej momentem obrotowym do 2,2 Nm. Zob. schematy poniżej.
6. Przymocuj panel dostępowy wejścia zasilacza UPS do filtra korzystając ze śrub wykręconych w kroku pierwszym.



Transport urządzenia

1. Wyłączyć system i odłączyć cały podłączony sprzęt.
2. Odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
3. Odłączyć wszystkie akumulatory wewnętrzne i zewnętrzne (jeśli są).
4. Przestrzegać instrukcji dotyczących transportu zamieszczonych w sekcji *Serwis* niniejszej instrukcji.

Serwis

Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, nie należy zwracać go sprzedawcy. Należy wykonać następujące kroki:

1. Przejrzeć sekcję *Rozwiązywanie problemów* w instrukcji obsługi, aby wyeliminować najczęściej występujące problemy.
2. Jeśli problemu nie da się rozwiązać, skontaktować się z pomocą techniczną firmy APC za pośrednictwem witryny internetowej pod adresem **www.apc.com**.
 - a. Zanotować numer modelu i numer seryjny oraz datę zakupu. Numer modelu i numery seryjne znajdują się na tylnym panelu urządzenia, a w niektórych modelach można je także sprawdzić na wyświetlaczu LCD.
 - b. Skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy APC. Pracownik poprosi o opisanie problemu i w miarę możliwości postara się rozwiązać go telefonicznie. Jeżeli nie będzie to możliwe, pracownik poda numer upoważnienia do zwrotu (RMA, Returned Material Authorization).
 - c. Jeśli urządzenie znajduje się na gwarancji, zostanie naprawione lub wymienione bezpłatnie.
 - d. Procedury serwisowania i zwrotów mogą się różnić w zależności od kraju. Szczegółowe instrukcje dla poszczególnych krajów można znaleźć w witrynie internetowej firmy APC.
3. Prawidłowo zapakować urządzenie, aby zapobiec jego uszkodzeniu podczas transportu. W opakowaniu nigdy nie należy umieszczać kulek styropianowych. Uszkodzenia powstałe podczas transportu nie są objęte gwarancją.
4. **Przed transportem, należy zawsze odłączyć wszystkie moduły akumulatorowe w zasilaczu UPS lub zewnętrznym zestawie akumulatorów.**
5. Zapisać uzyskany z centrum pomocy technicznej numer upoważnienia do zwrotu (RMA) na opakowaniu.
6. Wysłać urządzenie pocztą kurierską ubezpieczoną i opłaconą we własnym zakresie na adres podany przez pracownika centrum pomocy technicznej.

Ograniczona gwarancja fabryczna

Firma Schneider Electric IT Corporation (SEIT) gwarantuje, że jej produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez okres dwóch (2) lat. Zobowiązania firmy w ramach niniejszej gwarancji ograniczają się do naprawy lub wymiany produktów z takimi usterkami, przy czym wybór rodzaju świadczenia należy wyłącznie do SEIT. Naprawy lub wymiany wadliwego produktu bądź jego części nie powodują wydłużenia okresu gwarancji.

Niniejsza gwarancja odnosi się tylko do oryginalnego nabywcy, który należycie zarejestrował produkt w ciągu 10 dni od daty zakupu. Produkt można zarejestrować online pod adresem warranty.apc.com.

Firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeśli testy i badania ujawnią, że rzekoma wada produktu nie istnieje lub powstała w wyniku nieprawidłowego użytkowania, rażącego niedbalstwa, nieprawidłowej instalacji lub testowania przez użytkownika końcowego lub osoby trzecie niezgodnie z zalecanymi przez firmę SEIT specyfikacjami. Ponadto firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności za wady będące skutkiem: 1) prób naprawy lub przeróbki produktu podejmowanych bez upoważnienia, 2) niewłaściwego lub niewystarczającego napięcia lub połączenia elektrycznego, 3) nieodpowiednich warunków panujących w miejscu eksploatacji, 4) działania siły wyższej, 5) kontaktu z substancjami szkodliwymi lub 6) kradzieży. Firma SEIT nie będzie ponosić jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji za produkty, których numery seryjne zostały zmienione, usunięte lub są nieczytelne.

Z WYJĄTKIEM POWYŻSZYCH NIE UDZIELA SIĘ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI JAWNYCH ANI DOMNIEMANYCH, WYWIEDZIONYCH Z INTERPRETACJI PRZEPISÓW BĄDŹ W INNY SPOSÓB, NA PRODUKTY SPRZEDANE, SERWISOWANE LUB DOSTARCZANE NA MOCY TEJ UMOWY LUB W ZWIĄZKU Z NIĄ.

FIRMA SEIT WYKLUCZA WSZELKIE DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ, SPEŁNIENIA OCZEKIWAŃ I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNIEGO CELU.

GWARANCJE UDZIELONE JAWNIE PRZEZ FIRMĘ SEIT NIE ZOSTANĄ POSZERZONE, OGRANICZONE ANI ZMODYFIKOWANE W WYNIKU UDZIELANIA PRZEZ FIRMĘ SEIT PORAD TECHNICZNYCH LUB INNYCH ANI ŚWIADCZENIA USŁUG SERWISOWYCH W ZWIĄZKU Z PRODUKTEM; UDZIELANIE TAKICH PORAD I ŚWIADCZENIE TAKICH USŁUG NIE POWODUJE POWSTANIA ZOBOWIĄZAŃ ANI OBOWIĄZKÓW PO STRONIE FIRMY SEIT.

POWYŻSZE GWARANCJE I REKOMPENSATY SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE UDZIELONE GWARANCJE I DEKLAROWANE REKOMPENSATY. POWYŻSZE GWARANCJE DEFINIUJĄ WSZYSTKIE ZOBOWIĄZANIA FIRMY SEIT ORAZ WSZYSTKIE PRZYSŁUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOWI REKOMPENSATY Z TYTUŁU NARUSZENIA GWARANCJI. GWARANCJE FIRMY SEIT UDZIELANE SĄ WYŁĄCZNIE NABYWCY I NIE OBEJMUJĄ OSÓB TRZECICH.

W ŻADNYM WYPADKU FIRMA SEIT, JEJ ZARZĄD, DYREKCJA, FIRMY ZALEŻNE LUB PRACOWNICY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, WYNIKOWE LUB WYNIKAJĄCE Z WYROKÓW KARNYCH POWSTAŁE W WYNIKU UŻYCIA, SERWISOWANIA LUB INSTALACJI PRODUKTÓW, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TAKA BYŁABY ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ KONTRAKTOWĄ LUB DELIKTOWĄ, CZY POWSTAŁABY NA GRUNCIE WINY, ZANIEDBANIA LUB RYZYKA I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY FIRMA SEIT BYŁA WCZEŚNIEJ INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W SZCZEGÓLNOŚCI FIRMA SEIT NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE KOSZTY, TAKIE JAK KOSZTY WYNIKŁE Z UTRATY ZYSKÓW LUB DOCHODÓW (POŚREDNIE LUB BEZPOŚREDNIE), SPRZĘTU, MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA SPRZĘTU, OPROGRAMOWANIA LUB DANYCH ANI ZA KOSZTY PRODUKTÓW ZASTĘPCZYCH, ROSZCZEŃ STRON TRZECICH LUB INNE.

ŻADNE Z POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI NIE MA NA CELU WYKLUCZENIA ANI OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZGON LUB OBRAŻENIA CIAŁA BĘDĄCE SKUTKIEM RAŻĄCYCH ZANIEDBAŃ LUB CELOWEGO WPROWADZENIA W BŁĄD W ZAKRESIE W JAKIM Z MOCY PRAWA NIE MOŻNA JEJ WYKLUCZYĆ.

Aby skorzystać ze świadczeń gwarancyjnych, należy uzyskać numer upoważnienia do zwrotu (RMA, Returned Material Authorization) z centrum pomocy technicznej. Klienci chcący zgłosić roszczenie gwarancyjne mogą skorzystać z globalnej sieci pomocy technicznej firmy APC w witrynie internetowej firmy SEIT pod adresem: www.apc.com. Należy wybrać kraj z menu rozwijanego. Po otwarciu karty Wsparcie w górnej części witryny internetowej można uzyskać dane teled adresowe pomocy technicznej dla klientów w danym regionie. Produkt należy zwrócić na własny koszt i dołączyć krótki opis problemu oraz dowód zakupu z podaną datą i miejscem zakupu.

APC™ by Schneider Electric

Ogólnowiatowa pomoc techniczna

Pomoc techniczna obejmująca niniejszy oraz wszystkie pozostałe produkty firmy APC™ by Schneider Electric dostępna jest nieodpłatnie w dowolnej z form podanych poniżej:

- Za pomocą witryny internetowej firmy APC by Schneider Electric (www.apc.com) można uzyskać dostęp do dokumentów z Kompendium informacji technicznych APC i wysyłać zapytania do centrum pomocy technicznej.
 - **www.apc.com** (główna witryna firmy)
W tym miejscu dostępne są łącza do witryn internetowych firmy APC by Schneider Electric w różnych wersjach językowych. W witrynach znajdują się informacje dotyczące pomocy technicznej.
 - **www.apc.com/support/**
Przeszukiwanie globalnego Kompendium informacji technicznych firmy APC i korzystanie z elektronicznej pomocy technicznej.
- Kontakt z centrum pomocy technicznej firmy APC by Schneider Electric, telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej.
 - Lokalne centra krajowe: informacje kontaktowe dostępne są pod adresem **www.apc.com/support/contact**.
 - Informacje dotyczące lokalnej pomocy technicznej można uzyskać u przedstawiciela firmy APC by Schneider Electric lub dystrybutora, u którego zakupiono produkt firmy APC by Schneider Electric.

Informacje na temat pomocy technicznej dla klientów oraz informacje dotyczące gwarancji znajdują się w witrynie internetowej firmy APC pod adresem **www.apc.com**.